

- Det præciseres, at såfremt modtageren har nægtet at modtage dokumentet under henvisning til, at dokumentet ikke er udfærdiget på rette sprog, kan dokumentet forkyndes efter forordningen ledsaget af en oversættelse til rette sprog.
- Der kan ikke længere tages forbehold over for lovalgsreglen ved fastlæggelse af forkyndelsesdatoen, jf. forordningens artikel 9.
- Det fastsættes, at eventuelle omkostninger ved forkyndelsen skal svare til et enkelt proportionalt og ikke-diskriminerende gebyr, som er fastsat på forhånd og meddelt Kommissionen.
- Det fastslås, at en medlemsstat kan foretage postforkyndelse i en anden medlemsstat ved anbefalet brev med modtagelsesbevis eller tilsvarende. Medlemsstaterne skal ikke længere angive, under hvilke omstændigheder, de accepterer postforkyndelse.

Forslaget er ligesom forkyndelsesforordningen fremsat med hjemmel i EF-traktatens afsnit IV og er således omfattet af det danske forbehold vedrørende retlige og indre anliggender. Danmark deltager derfor ikke i vedtagelsen af ændringerne af forordningen, der ikke vil være bindende for og ikke finder anvendelse i Danmark.

Som det fremgår af pkt. 4 nedenfor, indeholder parallelaftalen mellem Fællesskabet og Danmark en særlig procedure i tilfælde af ændringer af forkyndelsesforordningen. Hvis lovforslaget vedtages, agter regeringen – hvis forordningsforslaget med det ovenfor skitserede indhold vedtages – efter parallelaftalens artikel 3 at meddele Kommissionen, at Danmark vil gennemføre indholdet af ændringerne. I medfør af forslaget til retsplejelovens § 159 a, stk. 3 (lovforslagets § 1, nr. 1) kan justitsministeren herefter bestemme, at de nævnte ændringer af forkyndelsesforordningen gælder her i landet.

4. Parallelaftalen mellem Fællesskabet og Danmark om forkyndelsesforordningen

Med henblik på, at der kommer til at gælde de samme regler om forkyndelse på tværs af grænserne i EU for Danmark som for de øvrige EU-medlemsstater, har regeringen som nævnt i pkt. 1 ovenfor efter forelæggelse for Folketingets Europaudvalg og Retsudvalg anmodet om, at Danmark på mellemstatsligt grundlag bliver tilknyttet forkyndelsesforordningen. Regeringen har tilsvarende anmodet om, at Danmark bliver tilknyttet Bruxelles I-forordningen.

På baggrund af forhandlinger mellem Kommissionen og regeringen blev parallelaftaler om Danmarks tilknytning på mellemstatsligt grundlag til Bruxelles I-forordningen og forkyndelsesforordningen under-

tegnat den 19. oktober 2005. Parallelaftalen om forkyndelsesforordningen er medtaget som bilag til lovforslaget.

Efter høring af Europa-Parlamentet vedtog Rådet den 27. april 2006 afgørelser om Fællesskabets indgåelse af parallelaftalerne og meddelte herefter den 2. maj 2006 Danmark, at Fællesskabet har afsluttet de nødvendige procedurer for ikrafttrædelsen af parallelaftalerne.

Parallelaftalerne træder ifølge aftalens artikel 10 i kraft den første dag i den sjette måned, efter at Danmark har meddelt Fællesskabet, at Danmark har gennemført de nødvendige procedurer for at kunne tiltræde aftalen.

4.1. Indholdet af parallelaftalen vedrørende forkyndelsesforordningen

Efter parallelaftalen mellem Fællesskabet og Danmark er formålet med aftalen, at forkyndelsesforordningen og gennemførelsesforanstaltningerne hertil finder anvendelse mellem Fællesskabet og Danmark. Målet er at nå frem til en ensartet anvendelse og fortolkning af forordningen og gennemførelsesforanstaltningerne i alle medlemsstater (artikel 1).

Efter aftalen vil bestemmelserne i forordningen og de hidtil vedtagne gennemførelsesforanstaltninger, der udgør en integreret del af parallelaftalen, herefter – med de fornødne tilpasninger jf. artikel 2, stk. 2 – gælde på mellemstatsligt grundlag mellem Fællesskabet og Danmark (artikel 2).

Parallelaftalens artikel 3 indeholder en særlig procedure i tilfælde af ændringer af forkyndelsesforordningen. Artikel 4 indeholder en lignende procedure for så vidt angår gennemførelsesforanstaltninger til forordningen. Danmark deltager ikke i vedtagelsen af senere ændringer eller gennemførelsesforanstaltninger til forordningen, og sådanne ændringer er ikke bindende for og finder ikke anvendelse i Danmark, jf. forbeholdet vedrørende retlige og indre anliggender.

Vedtages sådanne ændringer eller gennemførelsesforanstaltninger, skal Danmark senest 30 dage efter vedtagelsen af ændringerne eller modtagelse af gennemførelsesforanstaltningerne meddele Kommissionen, hvorvidt Danmark vil gennemføre disse (artikel 3, stk. 2, og artikel 4, stk. 2).

Kan ændringerne eller gennemførelsesforanstaltningerne gennemføres administrativt – f.eks. ved bekendtgørelse med hjemmel i lov – skal meddelelsen angive, at de administrative foranstaltninger træder i kraft samtidig med ændringerne/gennemførelsesforanstaltningerne eller på meddelelsens tidspunkt – af-